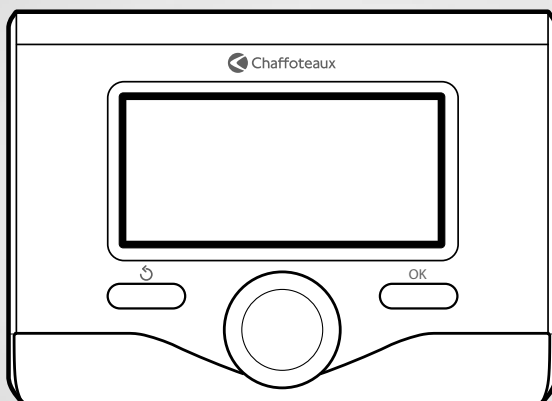


INTERFEJS SYSTEMU PL
ROZHRANÍ SYSTÉMU CZ
ИНТЕРФЕЙС СИСТЕМЫ RUS

EXPERT CONTROL

Istruzioni di installazione ed uso
Assembly and operation instructions



3318619

informacje ogólne	3
przepisy bezpieczeństwa	4
dane techniczne	5
opis produktu	6
budowa menu	8
ustawienie wyświetlacza	10
tryb funkcjonowania kotła	12
regulacja temperatury otoczenia	13
ustawianie ciepłej wody do ogrzewania	14
programowanie godzinowe ogrzewania	15
praca ogrzewania w trybie ręcznym	18
ustawianie ciepłej wody użytkowej	19
programowanie godzinowe ciepłej wody użytkowej	20
funkcje specjalne	21
instalacja solarna & zasobnik (jeżeli jest dostępny)	22

strefa techniczna

instalacja	23
budowa menu strefy technicznej	25
ustawienie strefy	26
menu konfiguracja sterowana	25
termoregulacja	29
tabela menu	31
tabela kodów błędów	57

informacje ogólne

Interfejs systemu EXPERT CONTROL umożliwia porozumiewanie się z kotłem z wybranego pomieszczenia w Państwa domu. W ten sposób możliwe jest zainstalowanie kotła w najbardziej wskazanym miejscu i jego zdalne starowanie.

Interfejs systemu EXPERT CONTROL umożliwi Państwu proste i wydajne sterowanie termoregulacją pomieszczeń i ciepłą wodą użytkową.

Ponadto, będzie stanowił Państwa pierwszą pomoc w razie nieprawidłowego funkcjonowania kotła, sygnalizując rodzaj usterki i sugerując działania w celu jej wyeliminowania lub zalecając skontaktowanie się z Centrum Pomocy Technicznej.

Niniejsza instrukcja stanowi ważny, nieodłączny element wyposażenia urządzenia.

Należy uważnie zapoznać się z zaleceniami i ostrzeżeniami zawartymi w niniejszej instrukcji, gdyż zawierają one ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.

Montaż, konserwacja i wszelkie inne czynności techniczne powinny być wykonywane przez personel posiadający odpowiednie kwalifikacje i zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz wskazówkami podanymi przez producenta.

W przypadku usterki i/lub niewłaściwego działania urządzenia, należy je wyłączyć i nie należy podejmować samodzielnych prób jego naprawy: zaleca się wezwanie wykwalifikowanego technika.

Ewentualne naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych i tylko przez wykwalifikowanych techników. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może sprawić, że obsługa urządzenia przestanie być bezpieczna i użycie urządzenia zwolni producenta od wszelkiej odpowiedzialności.

Przed przystąpieniem do czyszczenia zewnętrznych części, należy wyłączyć urządzenie.

przepisy bezpieczeństwa

OBJAŚNIENIE SYMBOLI:

⚠ Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może prowadzić do obrażeń ciała, w niektórych przypadkach nawet ze skutkiem śmiertelnym.

⚠ Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może powodować zagrożenie, w pewnych sytuacjach nawet poważne, dla zwierząt, roślin lub przedmiotów.

Nie wykonywać czynności, które wymagają usunięcia urządzenia z miejsca instalacji.

⚠ Uszkodzenie urządzenia.

Nie wchodzić na niestabilne krzesła, taborety, drabiny itp. w celu wyczyszczenia urządzenia.

⚠⚠ Obrażenia spowodowane upadkiem z dużej wysokości lub złożeniem się drabiny.

Nie używać do czyszczenia urządzenia środków owadobójczych, rozpuszczalników ani silnych środków czyszczących.

⚠ Uszkodzenie plastikowych lub lakierowanych części.

Nie używać urządzenia do celów innych, niż użytek domowy.

⚠ Uszkodzenie urządzenia z powodu przeciążenia.
Uszkodzenie niewłaściwie użytkowanych przedmiotów.

Nie pozwalać na użytkowanie urządzenia przez dzieci lub osoby nieumiejące się nim posługiwać.

⚠ Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

UWAGA!

Urządzenie to nie jest przystosowane do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostały przez te osoby przeszkolone w kwestiach dotyczących obsługi urządzenia.

Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

**NINIEJSZY PRODUKT
JEST ZGODNY
Z DYREKTYWĄ
UE 2002/96/WE**



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci umieszczony na urządzeniu oznacza, że po skończeniu okresu używalności nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Należy je oddać do punktu selektywnej zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego sprzętu.

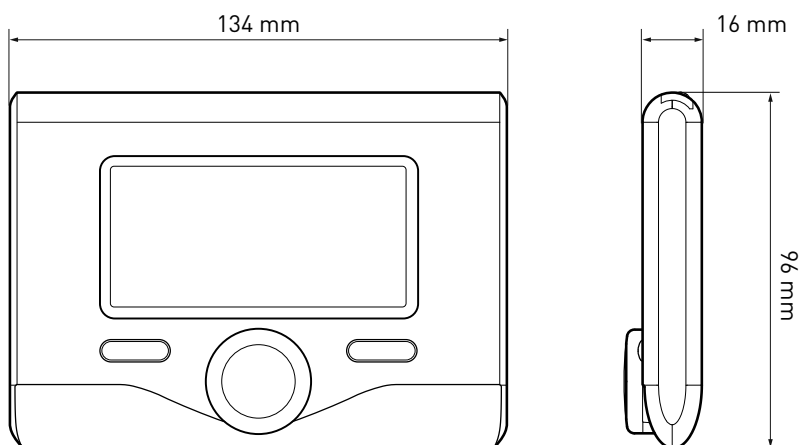
Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie urządzenia po zakończeniu okresu eksploatacji do odpowiednich punktów zbiórki.

Właściwa selektywna zbiórka urządzeń, mająca na celu przekazanie ich do recyklingu, obróbki lub utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska, przyczynia się do uniknięcia ich szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie, a także sprzyja ponownemu wykorzystaniu surowców, z których urządzenie zostało zbudowane.

Dokładniejsze informacje na temat dostępnych systemów zbiórki można uzyskać zwracając się do miejscowego ośrodka usuwania odpadów lub sklepu, w którym dokonano zakupu.


charakterystyka techniczna

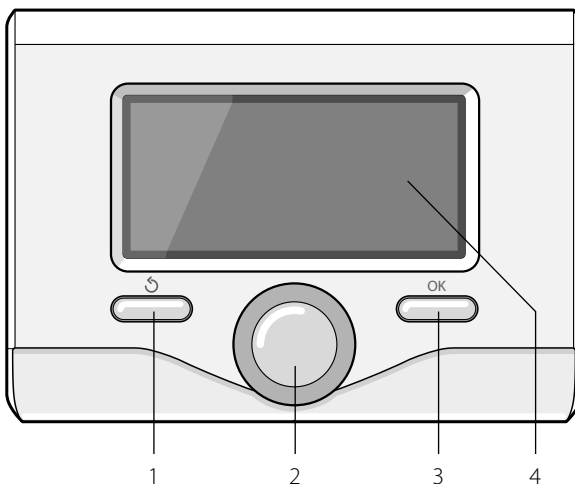
Dane techniczne	
Zasilanie elektryczne	BUS
Pobór mocy	maks. < 0,5W
Temperatura robocza	-10 ÷ 60°C
Temperatura składowania	-20 ÷ 70°C
Długość i przekrój przewodu bus UWAGA: ŁĄCZĄC CZUJNIK OTOCZENIA Z KOTŁEM, W CELU UNIKNIĘCIA ZAKŁÓCEŃ, NALEŻY UŻYĆ PRZEWODU EKRANOWANEGO LUB DWUŻYŁOWEGO PRZEWODU TELEFONICZNEGO.	maks. 50 m - min. 0,5 mm ²
Bufor pamięci	2 h
Zgodność LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC	CE
Zakłócenia elektromagnetyczne	EN 60730-1
Emisja elektromagnetyczna	EN 60730-1
zgodność standardu	EN 60730-1
Czujnik temperatury	NTC 5 k 1%
Stopień rozdzielczości	0,1°C



opis produktu

Przyciski i Wyświetlacz:

1. przycisk Wstecz 
(poprzedni ekran)
2. pokrętło
3. przycisk **OK**
(potwierdza działanie lub umożliwia
dostęp do menu głównego)
4. KOD BŁĘDU



Symbole wyświetlacza:

-  Lato
-  Zima
-  OFF kocioł wyłączony
-  Programowanie godzinowe
-  Praca w trybie ręcznym
-  Sygnalizacja obecności płomienia
-  Żądana wartość temperatury otoczenia
-  Wykryta wartość temperatury otoczenia
-  Żądana wartość temperatury otoczenia na czas określony
-  Temperatura zewnętrzna
- **(SRA)** Włączona Funkcja SRA
-  Włączona Funkcja WAKACJE
-  Ogrzewanie włączone
-  Włączona woda użytkowa
-  Sygnalizacja błędu
- **(COMFORT)** Aktywna funkcja Comfort

opis produktu

- (1.3 bar) Ciśnienie instalacji
- (🔥) Obecność płomienia
- (🔧☀️) Aktywna instalacja solarna (jeśli opcja jest zainstalowana)
- (📄) Pełne menu:
- (📊) Ustawienia grzania
- (🚿) Ustawienia ciepłej wody
- (📊) Wydajność systemu
- (⚙️) Opcje wyświetlacza

Symbole widoczne wyłącznie z zainstalowaną instalacją solarną:

- (📱) Kocioł
- (ON 📱) Kocioł włączony
- (📄) Instalacja podłogowa
- (📄) Zasobnik z pojedynczą wężownicą
- (📄) Zasobnik z podwójną wężownicą
- (📄) Zasobnik elektro-solarny
- (🔧) Kolektor słoneczny
- (🔊) Cyrkulator
- (🔄) Wymiennik
- (🔧) Zawór rozdzielczy
- (📄 S1) Czujnik kolektora
- (📄 S2) Czujnik dolnego zasobnika
- (📄 S2) Czujnik górnego zasobnika
- (📄 S4) Termostat instalacji podłogowej
- (📄) Przegrzanie zasobnika
- (🔧) Przegrzanie kolektora
- (🔧) Funkcja zapobiegania zamarzaniu
- (🔧) Funkcja eliminowania bakterii Legionella
- (🔧) Funkcja recooling
- (📄) Wyświetlanie wyświetlacza cyfrowego
- (📄) Wyświetlanie wyświetlacza analogowego
- (🔧) Urządzenie konfigurowalne

Pierwsze uruchomienie kotła

Podczas pierwszego podłączenia interfejsu systemu EXPERT CONTROL do kotła, konieczny jest wybór niektórych podstawowych ustawień.

Po pierwsze, należy wybrać język interfejsu użytkownika.

Obracać pokrętkiem, aby wybrać żądany język i nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić. Ustawić datę i godzinę. Obracając pokrętkiem w celu dokonania wyboru, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór, obracać pokrętkiem w celu ustawienia wartości.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Zapisać ustawienia za pomocą przycisku OK.

Nacisnąć przycisk OK, aby wejść do Menu. Używać środkowego pokrętła w celu wyboru listy menu i wyboru parametrów, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

UWAGA

Niektóre parametry są chronione za pomocą kodu dostępu (kod bezpieczeństwa), który chroni ustawienia kotła przed niepożądanym użyciem.

budowa menu użytkownika

Funkcje uprzedzenia są zorganizowane na trzech poziomach, w zależności od ich wagi i częstotliwości użycia.

1 Strona główna

2 Menu podstawowe ustawienia

3 Pełne menu

Strona główna

Z tego menu, poprzez obracanie pokrętkiem, możliwe jest wyświetlenie stanu funkcjonowania systemu i zmiana żądanej temperatury otoczenia.

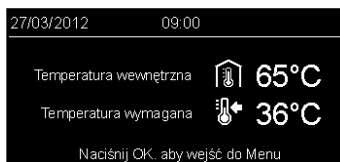
Menu podstawowe ustawienia

Z tego menu możliwy jest dostęp do głównych funkcji: wybór trybu programowania lub ręcznego i trybu roboczego (lato/zima/off)

Pełne menu

Z tego menu możliwy jest dostęp do wszystkich głównych parametrów systemu i do ustawień/zmian programowania godzinnego ogrzewania.

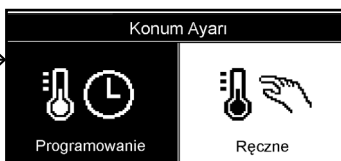
STRONA GŁÓWNA



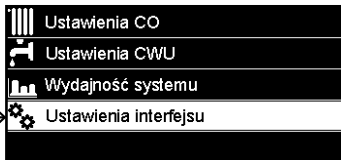
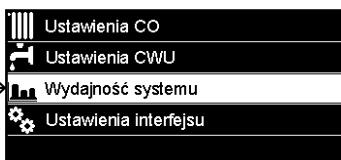
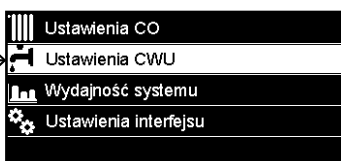
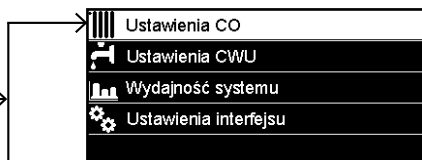
MENU PODSTAWOWE USTAWIENIA



budowa menu użytkownika



PEŁNE MENU



ustawienia wyświetlacza

Strona główna zdalnego sterowania może być dostosowana do osobistych wymagań. Na stronie głównej możliwe jest sprawdzenie godziny, daty, trybu roboczego kotła, temperatur ustawionych i odczytanych przez interfejs systemu, programowania godzinowego, aktywnych źródeł energii (jeśli opcja jest zainstalowana) i oszczędności emisji CO₂.

Nacisnąć przycisk OK w celu uzyskania dostępu do ustawień wyświetlacza.

Obracając pokrętle, wybrać:

- **Pełne menu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętle, wybrać:

- **Ustawienia wyświetlacza**

Nacisnąć przycisk OK.

Za pomocą menu **"Ustawienia wyświetlacza"** możliwy jest wybór następujących parametrów:

- **Język**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętle, wybrać żądany język.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór i nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętle, wybrać:

- **Data i godzina**

Nacisnąć przycisk OK.

Wybrać dzień za pomocą pokrętła, nacisnąć przycisk OK, obracać pokrętle w celu ustawienia odpowiedniego dnia, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić i przejść do wyboru miesiąca i roku zawsze potwierdzając przyciskiem OK.

Obracać pokrętle w celu wyboru godziny, nacisnąć przycisk OK, obracać pokrętle w celu ustawienia dokładnej godziny, nacisnąć przycisk OK, aby zatwierdzić i przejść do wyboru i ustawień minut.



Wyświetlenie podstawowe



Ustawienie daty i godziny

ustawienia wyświetlacza

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać czas urzędowy, nacisnąć przycisk OK, wybrać tryb auto lub ręczny, nacisnąć przycisk OK.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór i nacisnąć przycisk Wstecz "⏪" aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Strona początkowa**

podczas ustawiania strony głównej możliwym jest dokonanie wyboru wyświetlanych informacji.

Wybierając wyświetlenie "Ustawienia osobiste" możliwym jest wybór wszystkich żądanych informacji. W przeciwnym razie, można wybrać jedną z wstępnie skonfigurowanych stron.

Podstawowe

Aktywne źródła

Oszczędność CO2

Kocioł podstawowy

Kocioł kompletny

Instalacja solarna (jeśli opcja jest zainstalowana)

Strefy (jeśli opcja jest zainstalowana)

FWS (jeśli opcja jest zainstalowana)

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór. Nacisnąć przycisk Wstecz "⏪", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Jasność w stanie gotowości**

za pomocą pokrętła wyregulować jasność wyświetlacza podczas okresów gotowości (stand-by).

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Czasowe ustawienie podświetlenia**

za pomocą pokrętła ustawić czas podświetlenia wyświetlacza po ostatnim użyciu interfejsu systemu.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Regulacja czasowa strony początkowej**

za pomocą pokrętła ustawić czas oczekiwania na wyświetlenie strony głównej.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć przycisk Wstecz "⏪", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

tryb roboczy kotła

W celu wyboru trybu roboczego kotła należy nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się:


- **Zaprogramowany / Ręczny**
- **Lato / Zima / Off**
- **Pełne menu**

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Lato / Zima / Off**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- () **LATO**
produkcja ciepłej wody użytkowej, wyłączenie ogrzewania.
- () **ZIMA**
produkcja ciepłej wody użytkowej i ogrzewanie.
- () **OFF**
kocioł wyłączony, funkcja zapobiegania zamarzaniu włączona. Gdy funkcja zapobiegania zamarzaniu jest włączona, na wyświetlaczu widoczny jest symbol: "  ". Funkcja ta ma na celu zabezpieczenie przed zamarznięciem rur.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.



Nacisnąć ponownie przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Zaprogramowany / Ręczny**

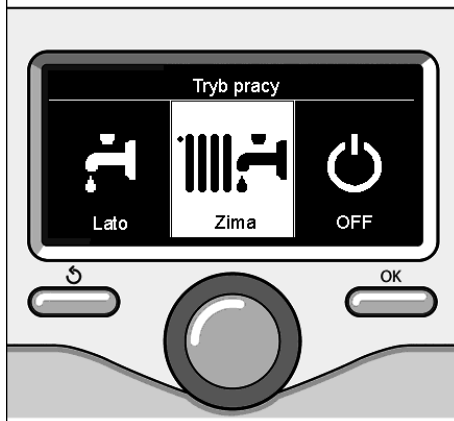
Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- () **ZAPROGRAMOWANY**
kocioł będzie funkcjonował zgodnie z ustawionym programem godzinowym.
- () **RĘCZNY**
kocioł będzie funkcjonował w trybie ręcznym.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć ponownie przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.



Wybór trybu zima



Wybór trybu ręcznego

Regulacja temperatury otoczenia

Aby ustawić temperaturę otoczenia wystarczy obracać pokrętle.

W zależności od trybu roboczego kotła (Zaprogramowany/Ręczny) Patrz sekcja "tryb roboczy kotła".

Regulacja temperatury otoczenia w trybie ręcznym


Obracać pokrętle w celu ustawienia żądanej wartości temperatury otoczenia. Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić. Wyświetlacz powróci do poprzedniego wyświetlenia.

Regulacja temperatury otoczenia w trybie programowania godzinowego

Podczas trybu programowania godzinowego można chwilowo zmienić ustawioną temperaturę otoczenia.

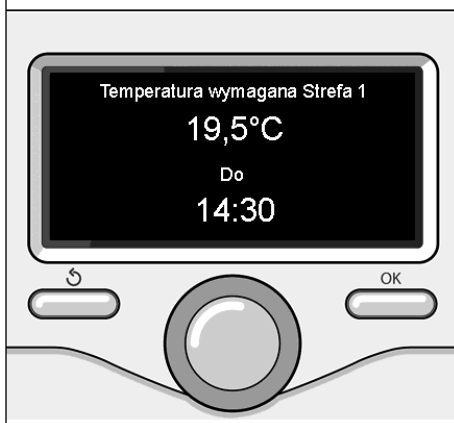
Obracać pokrętle i ustawić żądaną wartość temperatury otoczenia. Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura i godzina, którą pragnie się zmienić. Obracać pokrętle w celu ustawienia godziny zakończenia zmian, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol  obok wartości żądanej dla okresu zmiany. Nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby wyjść z menu regulacji bez zapisywania zmiany. Interfejs systemu EXPERT CONTROL utrzyma wartość temperatury aż do upływu ustawionego czasu; po upływie czasu powróci do fabrycznie ustawionej temperatury otoczenia.



Zmiana temperatury otoczenia



Zmiana temperatury otoczenia w trybie programowania godzinowego

ustawianie ciepłej wody do ogrzewania

Nacisnąć przycisk OK w celu uzyskania dostępu do ustawień ogrzewania

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Pełne menu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać:

Ustawienie ogrzewania

Nacisnąć przycisk OK.

Aby ustawić temperaturę na wyjściu, przekręcić pokrętkę i wybrać:

- **Ustawiona temperatura ogrzewania**

Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się:

- Ustawiona T Strefy 1
- Ustawiona T Strefy 2
- Ustawiona T Strefy 3

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Ustawiona T Strefy 1**

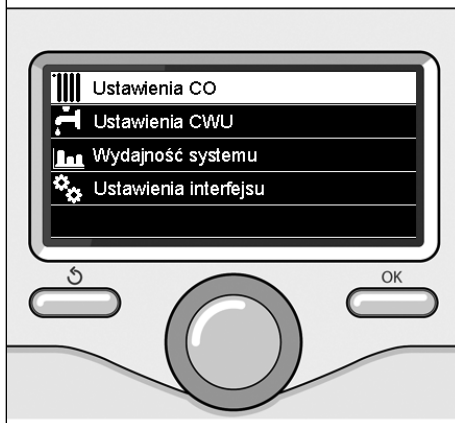
Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, ustawić temperaturę na wyjściu wybranej strefy.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Powtórzyć procedurę opisaną powyżej w celu ustawienia temperatury na wyjściu w innych strefach (jeśli obecne).

Nacisnąć dwukrotnie przycisk Wstecz "⏪".



Wybór ustawień ogrzewania



Zmiana temperatury ciepłej wody do ogrzewania

programowanie godzinowe ogrzewania

Programowanie godzinowe umożliwia kotłowi ogrzewanie otoczenia w zależności od indywidualnych potrzeb.

W celu ustawienia programowania godzinowego ogrzewania należy nacisnąć przycisk OK. Obracając pokrętkę, wybrać -

Pełne menu

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać:

- Ustawienia ogrzewania

Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się:

- Ustawiona temperatura ogrzewania
- Programowanie godzinowe
- Funkcja Wakacje
- Funkcja Auto

Obracając pokrętkę, wybrać:

- Programowanie godzinowe

Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się:

- Programowanie swobodne
- Programowania sterowane
- Programy ustawione fabrycznie
- Programowanie/tryb ręczny

Obracając pokrętkę, wybrać:

- PROGRAMOWANIE SWOBODNE

Nacisnąć przycisk OK.

Na wyświetlaczu pojawi się:

- Wszystkie strefy
- Strefa 1
- Strefa 2
- Strefa 3

Obracając pokrętkę, wybrać strefę, w której pragnie się wykonać programowanie godzinowe:

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę i wybrać

- Ustawienie T Comfort

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, zmienić wartość temperatury otoczenia w okresie Comfort (na wyświetlaczu będzie migać wartość temperatury)

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkę, wybrać:

- Ustawienie T Obniżonej

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, zmienić wartość temperatury otoczenia w okresie temperatury obniżonej (na wyświetlaczu będzie migać wartość temperatury)

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkę, wybrać:

- Ustawienie programowania

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać dzień lub dni tygodnia, które pragnie się zaprogramować.

Po każdorazowym wyborze dnia, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Na wyświetlaczu, w ramce, pojawią się wybrane dni.

Obracając pokrętkę, wybrać Zachowaj. Nacisnąć przycisk OK i obracać pokrętkę w celu ustawienia początku okresu ogrzewania odpowiadającego migającej wartości. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć przycisk OK i obracać pokrętkę w celu ustawienia godziny zakończenia okresu Comfort.

Aby dołożyć nowe okresy należy obracać pokrętkę i wybrać polecenie "Dołóż okres". Następnie nacisnąć przycisk OK.

Powtórzyć procedurę opisaną powyżej w celu ustawienia początku i końca dodanych okresów Comfort.

Po zakończeniu programowania obrócić pokrętkę i wybrać polecenie Zachowaj.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

programowanie godzinowe ogrzewania

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Pozostałe dni**
w przypadku istnienia niezaprogramowanych dni, powtórzyć wcześniej opisane działania.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Zmiana**
w celu zmiany ewentualnych, wcześniej zaprogramowanych okresów.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Wyjście**
w celu wyjścia z ustawień programowania godzinowego.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Wyświetlacz powróci do poprzedniego wyświetlenia. Nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do strony głównej.

W celu ułatwienia ustawiania programowania godzinowego, możliwe jest wykonanie konfiguracji za pomocą:

- **Programowania sterowane**
- **Programów ustawionych fabrycznie**

Obracając pokrętką, wybrać:

- PROGRAMOWANIE STEROWANE

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętką, wybrać strefę, w której pragnie się wykonać programowanie godzinowe.

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętką, wybrać:

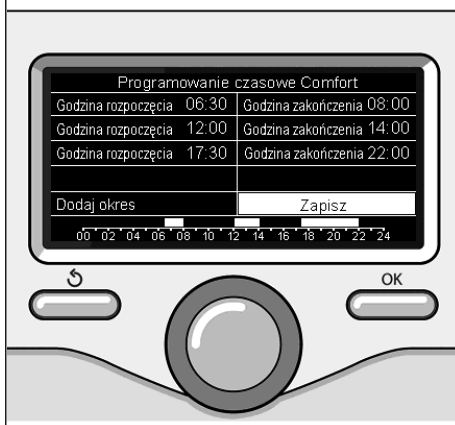
- **Ustawienie programowania**

Nacisnąć przycisk OK.

W tym momencie postępować, krok po kroku, według wskazówek wyświetlonych na wyświetlaczu.



Wybór dni programowanie godzinowe ogrzewania



Ustawienie okresów Comfort programowanie godzinowe ogrzewania

programowanie godzinowe ogrzewania

- PROGRAMY USTAWIONE FABRYCZNIE

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać strefę, w której pragnie się wykonać programowanie godzinowe.

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- Ustawienie programowania

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- Program Rodzina
- Program Nie obiad
- Program Południe
- Cały czas włączony

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać dni i godzinę rozpoczęcia i zakończenia programu ogrzewania.

Obracając pokrętkiem, wybrać polecenie Zachowaj i nacisnąć przycisk OK.

Nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzednich wyświetleń.

- ZAPROGRAMOWANY/ RĘCZNY

(ten tryb umożliwia wybór zarządzania zaprogramowanym lub ręcznym ogrzewaniem stref)

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać strefę, w której pragnie się wykonać programowanie. Wybrać między trybem programowania godzinowego lub ręcznym.

Nacisnąć przycisk OK.

Nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzednich wyświetleń.



Wybór programu Południe



Wybór trybu roboczego Strefy 2

praca ogrzewania w trybie ręcznym

Tryb ręczny wyłącza programowanie godzinowe ogrzewania.

Praca w trybie ręcznym umożliwia utrzymanie ogrzewania w trybie ciągłym.

Aby wybrać pracę kotła w trybie ręcznym, nacisnąć przycisk OK w celu przejścia do menu.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Zaprogramowany / Ręczny**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Ręczny**

Obracając pokrętką wybrać tryb ręczny, nacisnąć przycisk OK.

Nacisnąć ponownie przycisk OK, aby zapisać ustawienia. Wyświetlacz powróci do poprzedniego wyświetlenia.

Naciskać przycisk Wstecz aż do wyświetlenia strony głównej.



Wybór trybu ręcznego

ustawianie ciepłej wody użytkowej

Nacisnąć przycisk OK w celu uzyskania dostępu do ustawień ciepłej wody użytkowej
Obracając pokrętką, wybrać:

- **Pełne menu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Ustawienie ciepłej wody**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Ustawiona temperatura ciepłej wody**

Nacisnąć dwukrotnie przycisk OK.

Obracając pokrętką, ustawić żądaną temperaturę ciepłej wody użytkowej.

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Funkcja **Comfort** umożliwia ograniczenie czasu oczekiwania, gdy zostaje włączone żądanie ciepłej wody użytkowej.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Comfort**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętką, wybrać:

- **Wyłączona**

- **Ustawiona czasowo**

(umożliwia utrzymanie ciepła wymiennika wtórnego podczas okresów nieaktywności kotła, zwiększając w ten sposób komfort)

- **Cały czas włączona**



Wybór ustawień ciepłej wody



Wybór ustawionego czasowo trybu Comfort

programowanie godzinowe ciepłej wody użytkowej

W celu ustawienia programowania godzinowego ciepłej wody sanitarnej, nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Pełne menu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Ustawienie ciepłej wody**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Programowanie godzinowe**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Programowanie swobodne**
- **Programy ustawione fabrycznie**

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Programowanie swobodne**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Program ciepłej wody**
- **Timer pomocniczy** (Moduł do wytwarzania ciepłej wody, Pompa recyrkulacyjna wody użytkowej, Zasobnik elektro-solarny)

W obu przypadkach obracać pokrętkiem i ustawić temperaturę Comfort i obniżoną, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Ustawienie programowania**

Nacisnąć przycisk OK. Aby ustawić programowanie, postępować zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale "Programowanie godzinowe ogrzewania".

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Programy ustawione fabrycznie**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Programowanie ciepłej wody**
- **Timer pomocniczy** (Moduł do wytwarzania ciepłej wody, Pompa recyrkulacyjna wody użytkowej, Zasobnik elektro-solarny)

W obu przypadkach obracać pokrętkiem i ustawić temperaturę Comfort i obniżoną, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Ustawienie programowania**

Nacisnąć przycisk OK. Aby ustawić programowanie, postępować zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale "Programowanie godzinowe ogrzewania", w sekcji "Programy ustawione fabrycznie".

-**Program Rodzina**

- **Program Nie obiad**

- **Program Południe**

- **Cały czas włączony**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór i nacisnąć przycisk Wstecz "⏪", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

funkcje specjalne

W celu ustawienia programowania jednej z funkcji specjalnych, nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Pełne menu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Ustawienia ogrzewania**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Funkcja Wakacje**
- **Funkcja Auto**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Funkcja Wakacje wyłącza ogrzewanie w okresie wakacyjnym.

- **FUNKCJA WAKACJE**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:


- **ON** (włącza funkcję)
- **OFF** (wyłącza funkcję)

Nacisnąć przycisk OK.

Jeżeli funkcja jest włączona ON, obracać pokrętkiem w celu ustawienia daty powrotu z wakacji.

Umożliwi to ponowne rozpoczęcie pracy we wcześniej ustawionym trybie, w ustawionym dniu.

Nacisnąć przycisk OK w celu zapisania ustawień, wyświetlacz powróci do poprzedniego wyświetlenia.

Na stronie Aktywne Źródła, gdy aktywna jest funkcja Wakacje, pojawi się ikona "  ".

Funkcja AUTO ustawia w sposób automatyczny pracę kotła w zależności od rodzaju instalacji i warunków otoczenia.

Termoregulacja budynku polega na utrzymaniu stałego poziomu temperatury wewnętrznej pomimo zmian temperatury zewnętrznej.

- **FUNKCJA SRA**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **ON** (włącza funkcję)
- **OFF** (wyłącza funkcję)

Nacisnąć przycisk OK w celu zapisania ustawień, wyświetlacz powróci do poprzedniego wyświetlenia.

W przypadku, gdy temperatura ciepłej wody do ogrzewania nie odpowiada żądanej wartości temperatury, możliwe jest jej zwiększenie lub obniżenie za pomocą parametru temperatury ogrzewania.

Na wyświetlaczu pojawi się listwa korekcyjna.

Nacisnąć przycisk Wstecz "  ", aby powrócić do strony głównej.

Na stronie Aktywne Źródła, gdy funkcja SRA jest aktywna, pojawi się ikona **(SRA)**

Instalacja solarna & Zasobnik (jeśli opcja jest zainstalowana)

W obecności instalacji solarnej, możliwe jest wyświetlenie informacji energetycznych za instalowanego systemu.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Pełne menu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Wydajność systemu**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Aktywne źródła**
- **Produkcja kW/h**
- **Oszczędność CO2**
- **Ilość dostępnych pryszniców**
- **Resetowanie sprawozdań**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

- **Aktywne źródła**

Wyświetla energię wyprodukowaną przez panel solarny w okresie 24h, tygodnia lub roku.

- **Produkcja kWh**

Wyświetla energię wyprodukowaną przez panel solarny w okresie 24h, tygodnia lub roku.

- **Oszczędność CO2**

Wyświetla oszczędność CO2 w Kg porównując odległość przebytą samochodem

- **Ilość dostępnych pryszniców**

Wyświetla wartość procentową ciepłej wody dostępnej w zbiorniku i ilość możliwych pryszniców.

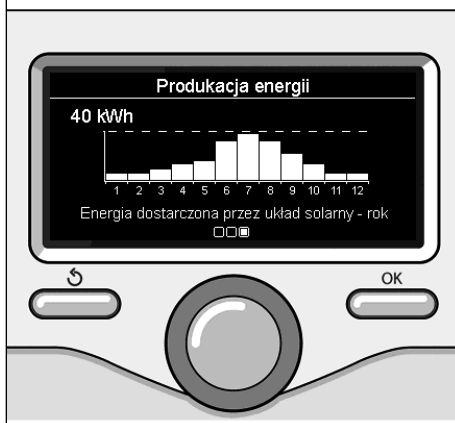
- **Resetowanie sprawozdań**

Resetuje wszystkie sprawozdania.

Możliwe jest również wyświetlenie na stronie głównej schematu zainstalowanej instalacji solarnej



Strona aktywnych źródeł



Strona produkcji kWh

instalacja

Miejsce instalacji

W związku z tym, że urządzenie odczytuje temperaturę otoczenia, przy wyborze miejsca instalacji należy zwrócić uwagę na pewne czynniki.

Należy umieścić urządzenie z dala od źródeł ciepła (grzejników, promieni słonecznych, kominków, itp.) oraz w miejscach nienarażonych na przeciągi i nieposiadających otworów wylotowych na zewnątrz, gdyż mogłoby to zakłócić prawidłowość pomiarów.

Urządzenie powinno być zainstalowane na wysokości ok. 1,50 m od podłogi.



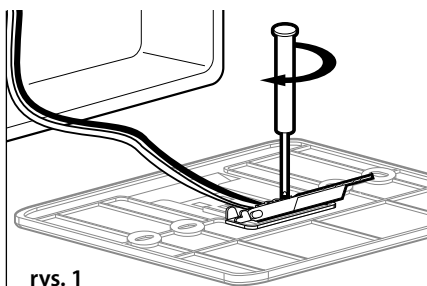
Uwaga

Instalacja powinna być wykonana przez wykwalifikowany personel techniczny. Przed wykonaniem montażu, należy odłączyć kocioł od prądu.

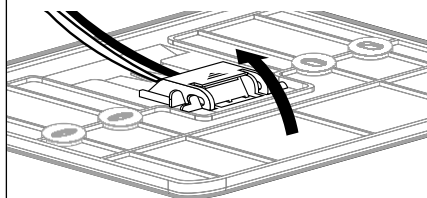
Montaż na ścianie

Mocowanie do ściany interfejsu systemu EXPERT CONTROL powinno być wykonane przed podłączeniem do linii BUS.

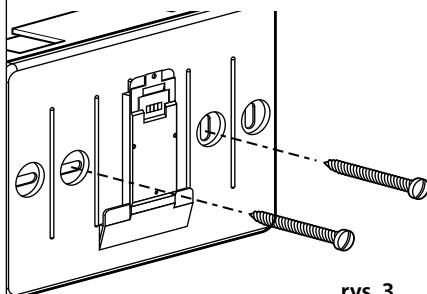
- przed podłączeniem przewodów do podstawy interfejsu systemu należy przesunąć płytkę zabezpieczającą złącza i ją unieść (rys.1),
- podłączyć parę przewodów do złącza (w sposób opisany na następnej stronie) i zamknąć płytkę zabezpieczającą (rys.2),
- otworzyć otwory konieczne do mocowania
- zamocować podstawę urządzenia do skrzynki na ścianie za pomocą śrub znajdujących się w zestawie (rys.3),
- umieścić interfejs systemu na podstawie, dociskając go delikatnie w dół (rys.4).



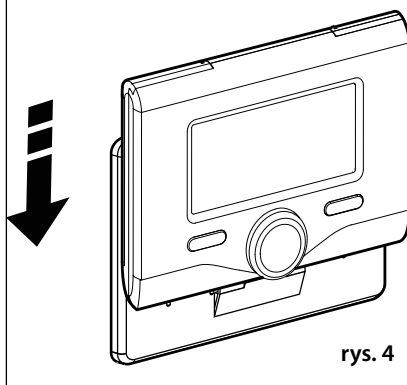
rys. 1



rys. 2



rys. 3



rys. 4

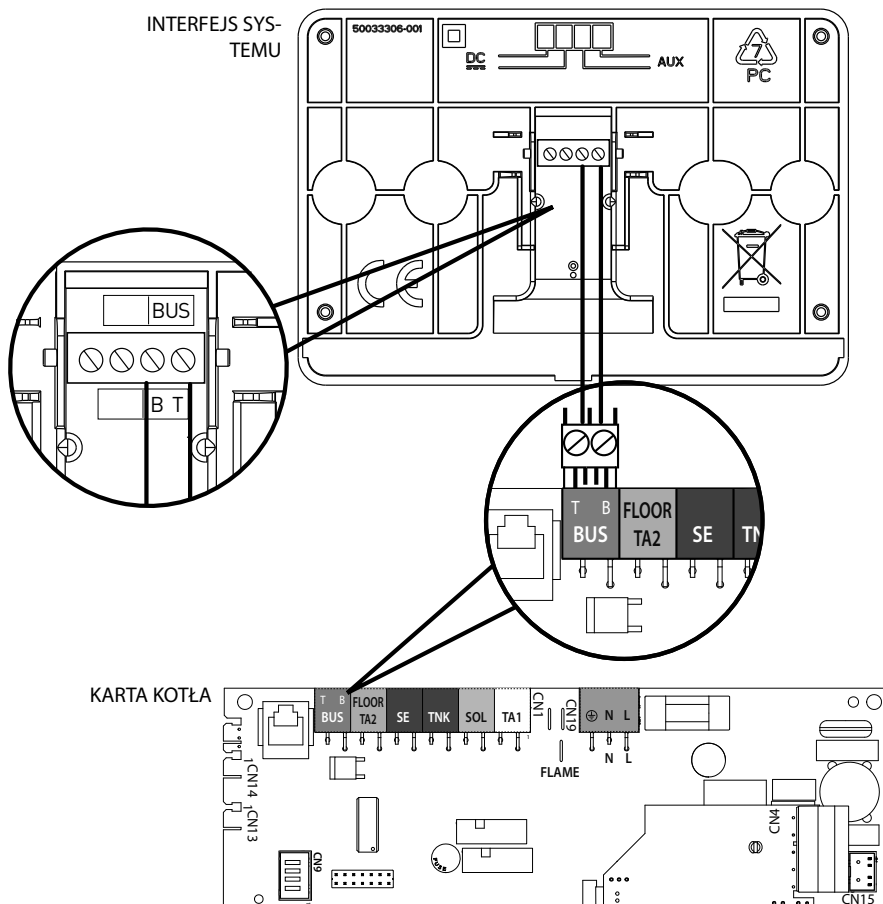
Podłączenie do kotła

Wysyłanie, odbiór oraz dekodowanie sygnałów jest przeprowadzane przy pomocy protokołu BUS, umożliwiającego komunikację między kotłem i interfejsem systemu.

- podłączyć parę przewodów do złącza BUS na karcie kotła
- podłączyć parę przewodów od złącza BUS do zacisku interfejsu systemu.

Ważnym, w celu uniknięcia zakłóceń, należy użyć przewodu ekranowanego lub dwużyłowego przewodu telefonicznego.



UWAGA: Łącząc czujnik otoczenia z ko-



budowa menu strefy technicznej

Język, data i godzina (Postępować według wskazówek na wyświetlaczu, po każdorazowym wpisaniu naciskać OK w celu zapisania)

Konfiguracja sieci BUS BridgeNet (lista zróżnicowana w zależności od podłączonych urządzeń)

- Zdalne sterowanie (lokalne) 
 - Sterowanie instalacją solarną 
- Kocioł

Pełne menu (na kolejnych stronach zostały zamieszczone wszystkie dostępne menu/parametry)

Konfiguracja sterowana (lista zróżnicowana w zależności od podłączonych urządzeń)

- Sterowanie instalacją solarną** (postępować według wskazówek podanych dokumentacji instalacji solarnej)

Kocioł

Parametry

Parametry gazu: 220 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 270

Parametry regulacji: 220 - 231 - 223 - 245 - 246

Wyświetlacz: 820 - 821 - 822 - 823 - 824 - 825 - 826 - 827 - 828 - 830 - 831 - 832 - 833 - 840 - 835

Strefy: 402 - 502 - 602 - 420 - 520 - 620 - 434 - 534 - 634 - 830

Procedury sterowane

Napełnianie instalacji

Odpowietrzanie instalacji

Analiza spalin

Tryb testowy

Test cyrkulatora

Test zaworu trójdrożnego

Test wentylatora

Opcje pomocy technicznej

Uruchomienie komunikatu konserwacji

Resetowanie komunikatu konserwacji

Ilość miesięcy do następnej konserwacji

Konfiguracja (lista zróżnicowana w zależności od podłączonych urządzeń)

- Sterowanie instalacją solarną** (postępować według wskazówek podanych dokumentacji instalacji solarnej)

Kocioł

Parametry

Parametry gazu: 220 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 270

Wyświetlacz: 820 - 821 - 822 - 823 - 824 - 825 - 826 - 827 - 828 - 830 - 831 - 832 - 833 - 840 - 835

Zmiana karty kotła: 220 - 226 - 228 - 229 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 247 - 250 - 253

Błędy Na wyświetlaczu pojawi się ostatnie 10 błędów ze wskazaniem kodu, opisem i datą.

Obracając pokręteł, wybrać odpowiednie błędy

**Uwaga**

Aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe działanie interfejsu systemu, jego pierwsze uruchomienie powinien wykonać wykwalifikowany technik, posiadający właściwe uprawnienia.

Procedura włączania

- Umieścić interfejs systemu w prowadnicy połączeniowej dociskając delikatnie w dół; po krótkim okresie inicjalizacji, interfejs systemu zostanie podłączony;
- Na wyświetlaczu pojawi się napis "Wybrać język". Obracając pokrętle, wybrać żądany język. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
- Na wyświetlaczu pojawi się data i godzina. Wybrać dzień za pomocą pokrętła, nacisnąć przycisk OK, obracać pokrętle w celu ustawienia odpowiedniego dnia, nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić i przejść do wyboru miesiąca i roku zawsze potwierdzając przyciskiem OK. Obracać pokrętle w celu wyboru godziny, nacisnąć przycisk OK, obracać pokrętle w celu ustawienia dokładnej godziny, nacisnąć przycisk OK, aby zatwierdzić i przejść do wyboru i ustawień minut. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić. Obracając pokrętle, wybrać czas urzędowy, nacisnąć przycisk OK, wybrać tryb auto lub ręczny, nacisnąć przycisk OK. Na wyświetlaczu pojawi strona podstawowa.

- Nacisnąć równocześnie przyciski Wstecz "↶" i OK aż do wyświetlenia na wyświetlaczu napisu "Wprowadzenie kodu".
- Obracać pokrętle w celu wprowadzenia kodu technicznego (234), nacisnąć przycisk OK, na wyświetlaczu pojawi się **STREFA TECHNICZNA:**
 - Język, data i godzina
 - Ustawienia sieci BUS
 - Pełne menu
 - Konfiguracja sterowana
 - Konserwacja
 - Błędy

Obracając pokrętle, wybrać:

- **USTAWIENIA SIECI BUS Bridgenet**

Na wyświetlaczu pojawi się lista urządzeń podłączonych do systemu:

- Zdalne sterowanie (lokalne)
- Sterowanie instalacją solarną
- Kocioł
- ...

Urządzenia konfigurowalne są oznaczone symbolem "🔧".

Aby ustawić prawidłową strefę, do której został przypisany interfejs systemu, obracając pokrętle należy wybrać:

- **Zdalne sterowanie (lokalne)**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór i nacisnąć przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętle, wybrać:

- **PEŁNE MENU**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętle, wybrać odpowiednie menu:

- 0 Sieć
- 1 Godzina-Data-Język
- 2 Parametry kotła
- 3 Instalacja solarna
- 4 Parametry Strefy 1
- 5 Parametry Strefy 2
- 6 Parametry Strefy 3

strefa techniczna

- 7 Test & Użyteczność
- 8 Ustawienia pomocy
- 9 Parametry hybrydowy
- 10 Inne urządzenia peryferyjne
- 11 Free
(urządzenia peryferyjne 2-ej warstwy)
- 12 Free
urządzenia peryferyjne 2-ej warstwy)
- 13 Free
(urządzenia peryferyjne 2-ej warstwy)
- 14 Strefa 4
- 15 Strefa 5
- 16 Strefa 6

Wybrać odpowiednie menu, nacisnąć przycisk OK.

Przekręcić pokrętkę, aby ustawić lub wyświetlić wartość. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić. Nacisnąć przycisk Wstecz "⏪", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

W celu ułatwienia czynności ustawiania parametrów bez wchodzenia do pełnego menu, możliwe jest wykonanie konfiguracji za pomocą menu szybkiego dostępu "Konfiguracja sterowana".

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **KONFIGURACJA STEROWANA**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę wybrać jedno z wyświetlonych urządzeń.

- **Sterowanie instalacją solarną (jeśli opcja jest zainstalowana)**
(postępować według wskazówek podanych dokumentacji instalacji solarnej)
- **Kocioł**

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Kocioł**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Parametry**
- **Procedury sterowane**

- **Tryb testowy**
- **Opcje pomocy technicznej**

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Parametry**

(umożliwia wyświetlanie i ustawienie parametrów niezbędnych do prawidłowego działania kotła) Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać odpowiednie parametry:

- **Parametry gazu**
- **Parametry regulacji**
- **Wyświetlacze**
- **Strefy**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć przycisk Wstecz "⏪", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Procedury sterowane**

(Procedury sterowane stanowią ważną pomoc podczas ustawiania parametrów kotła. Obracając pokrętkę, możliwe jest dokonanie wyboru listy procedur opisujących krok po kroku sposób wykonania prawidłowej konfiguracji) Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać odpowiednie parametry:

- **Napełnianie instalacji**
- **Odpowietrzanie instalacji**
- **Analiza spalin**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć dwukrotnie przycisk Wstecz "⏪", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkę, wybrać:

- **Tryb testowy**

(Tryb ten umożliwia kontrolę prawidłowego funkcjonowania komponentów kotła)

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkę, wybrać Test do wykonania.

- **Test cyrkulatora**
- **Test zaworu trójdrożnego**

- Test wentylatora

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć dwukrotnie przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Opcje pomocy technicznej**

(Tryb ten umożliwia zapisanie danych centrum pomocy technicznej i komunikatów konserwacji.

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać odpowiednie parametry:

- **Dane centrum pomocy technicznej**
- **Uruchomienie komunikatów konserwacji**
- **Resetowanie komunikatów konserwacji**
- **Ilość miesięcy do następnej konserwacji**

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć dwukrotnie przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **KONSERWACJA**

(W razie konieczności, skontrolować lub skonfigurować parametry niezbędne do prawidłowego funkcjonowania kotła)

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Sterowanie instalacją solarną (jeśli opcja jest zainstalowana)**
(postępować według wskazówek podanych dokumentacji instalacji solarnej)
- **Kocioł**

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Kocioł**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Parametry**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem wybrać odpowiednie parametry:

- **Parametry gazu**

- **Wyświetlacze**

Zmiana karty kotła

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Nacisnąć dwukrotnie przycisk Wstecz "↶", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **BŁĘDY**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

- **Sterowanie instalacją solarną (jeśli opcja jest zainstalowana)**
(postępować według wskazówek podanych dokumentacji instalacji solarnej)
- **Kontrola wielostrefowa (jeśli opcja jest zainstalowana)**
- **Kocioł**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

-**Kocioł**

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem wybrać na wyświetlaczu ostatnie 10 zapisanych błędów.

termoregulacja

W celu ustawienia parametrów termoregulacji, naciskać równocześnie przyciski Wstecz "⏪" i OK aż do wyświetlenia na wyświetlaczu napisu "Wprowadzenie kodu".

Obracać pokrętkiem w celu wprowadzenia kodu technicznego (234), nacisnąć przycisk OK; na wyświetlaczu pojawi się **Strefa techniczna**. Obracając pokrętkiem, wybrać **Pełne menu**. Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4 Parametry Strefy 1

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2 Ustawienia Strefy 1

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.0 Zakres T Z1

Nacisnąć przycisk OK.

Obracając pokrętkiem, wybrać zakres temperatury:

0 niska temperatura

1 wysoka temperatura

Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.1 Wybór rodzaju

nacisnąć przycisk OK

Obracając pokrętkiem ustawić rodzaj zainstalowanej termoregulacji:

- 0 Stała temperatura na wyjściu
- 1 Urządzenia ON/OFF
- 2 Tylko czujnik temperatury otoczenia
- 3 Tylko czujnik zewnętrzny
- 4 Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny

nacisnąć przycisk OK

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.2 Krzywa termoregulacji

nacisnąć przycisk OK

Obracać pokrętkiem w celu wprowadzenia krzywej w zależności od typu instalacji grzewczej i nacisnąć przycisk OK.

- instalacja niskotemperaturowa (panele podłogowe)

krzywa od 0,2 do 0,8

- instalacja wysokotemperaturowa (grzejniki)

krzywa od 1,0 do 3,5

Kontrola odpowiedniości wybranej krzywej wymaga długiego okresu czasu, w którym mogą się okazać konieczne pewne regulacje. Podczas obniżania się temperatury zewnętrznej (zima) mogą zaistnieć trzy warunki:

1. temperatura otoczenia obniża się, oznacza to, że należy ustawić krzywą o większym nachyleniu
2. temperatura otoczenia wzrasta, oznacza to, że należy ustawić krzywą o mniejszym nachyleniu
3. temperatura otoczenia pozostaje bez zmian, oznacza to, że ustawiona krzywa posiada odpowiednie nachylenie

Po odnalezieniu krzywej utrzymującej temperaturę otoczenia na stałym poziomie, należy sprawdzić wartość temperatury

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.3 Przesunięcie równoległe

nacisnąć przycisk OK.

Obracać pokrętkiem w celu wprowadzenia najodpowiedniejszej wartości. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.

UWAGA:

Jeżeli temperatura otoczenia jest wyższa od żądanej wartości, należy przesunąć równoległe krzywą w dół. Jeżeli temperatura otoczenia jest niższa od żądanej wartości, należy przesunąć równoległe krzywą w górę. Jeżeli temperatura otoczenia jest zgodna z żadaną temperaturą, oznacza to, że krzywa jest prawidłowa.

Na zamieszczonym poniżej grafiku, krzywe zo-

termoregulacja

stały podzielone na dwie grupy:

- instalacja niskotemperaturowa
- instalacja wysokotemperaturowa

Podział na dwie grupy jest spowodowany odmiennym punktem wyjścia krzywych, który dla wysokiej temperatury wynosi + 10°C, co jest korektą daną zazwyczaj temperaturze na wyjściu w tego rodzaju instalacjach podczas regulacji klimatycznej.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.4 Wpływ otoczenia proporcjonalny

nacisnąć przycisk OK.

Obracać pokrętkiem w celu wprowadzenia najodpowiedniejszej wartości i nacisnąć przycisk OK.

Wpływ czujnika otoczenia jest regulowany od 20 (maksymalny wpływ) i 0 (brak wpływu). W ten sposób można regulować wpływ temperatury pokojowej na obliczenie temperatury wody zasilającej na wyjściu.

Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.5 Maksymalna temperatura na wyjściu

nacisnąć przycisk OK.

Obracać pokrętkiem w celu wprowadzenia najodpowiedniejszej wartości i nacisnąć przycisk OK.

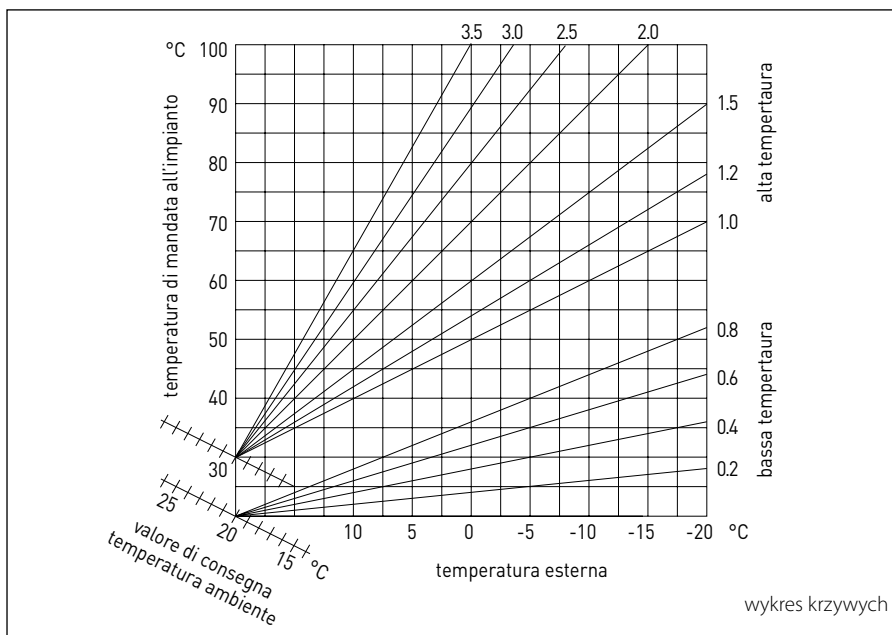
Obracając pokrętkiem, wybrać:

4.2.6 Minimalna temperatura na wyjściu

nacisnąć przycisk OK

Obracać pokrętkiem w celu wprowadzenia najodpowiedniejszej wartości i nacisnąć przycisk OK.

Powtórzyć opisane działania w celu ustawienia wartości w strefach 2 i 3, wybierając menu 5 i 6.



MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
0			SIEĆ		
0	2		Sieć BUS		
0	2	0	Bieżąca sieć BUS	Kocioł Interfejs systemu Sterowanie instalacją solarną Wielofunkcyjny Energy Manager Energy Manager hybrydowy Zarządca kaskad Pompa ciepła Czujnik otoczenia Kontrola wielostrefowa Zdalny modem Klip wielofunkcyjny Fresh Water Station Kontrola basenów Interfejs użytkownika Kontrola wielu pomieszczeń	
0	3		Interfejs systemu		
0	3	0	Numer strefy	Brak wybranej strefy Wybrana strefa	
0	3	1	Korekta temperatury otoczenia		
0	3	2	Wersja SW interfejsu		
0	4		Wyświetlacz kotła		
0	4	0	Strefa do ustawienia z wyświetlacza		
0	4	1	Ustawienie czasowe podświetlenia		
0	4	2	Wyłączenie przycisku termoregulacji		
2			PARAMETRY KOTŁA		
2	0		Ustawienia ogólne		
2	0	0	Ustawienia temperatury wody użytkowej		
2	1		Parametry ogólne		
2	1	0	Parametry ogólne kotła		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
2	2		Ustawienia		
2	2	0	Poziom powolnego zapłonu		
2	2	1	Wysoki stosunek modulacji	ON - OFF	
2	2	2	Modulacja wentylatora	0. Wyłączony 1. Aktywny	
2	2	3	Termostat podłogowy lub TA2	0. Termostat podłogowy 1. Termostat otoczenia2	
2	2	4	Termoregulacja	0. Brak 1. Obecna	
2	2	5	Opóźnienie rozruchu ogrzewania	0. Wyłączona 1. 10 sek. 2. 90 sek. 3. 210 sek.	
2	2	6	Konfiguracja konwencjonalnych kotłów	0. Komora pojedyncza otwarta 1. Komora pojedyncza otwarta VMC 2. Komora pojedyncza szczelna wentylator stały 3. Komora pojedyncza szczelna wentylator modulowany 4. Komora bitermiczna otwarta 5. Komora bitermiczna szczelna	
2	2	7	Kocioł hybrydowy	0. Wyłączony 1. Aktywny	
2	2	8	Wersja kotła	0. Mieszany chwilowy 1. Zbiornik zewnętrzny z czujnikiem NTC 2. Zbiornik zewnętrzny z Termostatem 3. Minizbiornik 4. Zasobnik warstwowy 6. Storage	
2	2	9	Moc znamionowa kotła		
2	3		Ogrzewanie-1		
2	3	0	Maks. poziom bezwzględnej mocy ogrzewania		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
2	3	1	Maks. poziom regulowanej mocy ogrzewania		
2	3	2	Wartość procentowa maksymalnej mocy wody użytkowej		
2	3	3	Wartość procentowa minimalnej mocy		
2	3	4	Wartość procentowa maksymalnej mocy ogrzewania		
2	3	5	Typ opóźnienia włączenia ogrzewania	0. Ręczny 1. Automatyczny	
2	3	6	Ustawienia opóźnienia włączania		
2	3	7	Post-cyrkulacja ogrzewania		
2	3	8	Funkcjonowanie cyrkulatora	0. Niska prędkość 1. Wysoka prędkość 2. Modulatoryjny	
2	3	9	DeltaT Modulatoryjna cyrkulatora		
2	4		Ogrzewanie-2		
2	4	0	Ciśnienie minimalne		
2	4	1	Ciśnienie alarmowe		
2	4	2	Ciśnienie napełniania		
2	4	3	Post-wentylacja ogrzewania	OFF - ON	
2	4	4	Czas wzrostu temperatury ogrzewania		
2	4	5	Maks. PWM pompy		
2	4	6	Min. PWM pompy		
2	4	7	Urządzenie do odczytu ciśnienia ogrzewania	0. Tylko czujniki T 1. Presostat minimalnego ciśnienia 2. Czujnik ciśnienia	
2	4	8	Włączanie napełniania półautomatycznego		
2	4	9	Korekta temperatury zewnętrznej		
2	5		Woda użytkowa		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
2	5	0	Funkcja Comfort	0. Wyłączona 1. Ustawiana czasowo 2. Cały czas włączona	
2	5	1	Czas anti-cycling Comfort		
2	5	2	Opóźnienie rozruchu wody użytkowej		
2	5	3	Logika wyłączenia palnika wody użytkowej	0. Środek zmiękczejący wodę 1. Wartość zadana powyżej 4°C	
2	5	4	Chłodzenie wody użytkowej	ON - OFF	
2	5	5	Opóźnienie: tryb wody użytkowej->ogrzewanie		
2	5	6	Celectic	ON - OFF	
2	5	7	Funkcja eliminowania bakterii Legionella	ON - OFF	
2	5	8	Częstotliwość eliminowania bakterii Legionella		
2	5	9	Temperatura - cel eliminowania bakterii Legionella		
2	6		Ręczne wymuszanie pracy kotła		
2	6	0	Aktywacja trybu ręcznego	0. Tryb normalny 1. Tryb ręczny	
2	6	1	Wymuszanie pracy pompy kotła	ON - OFF	
2	6	2	Wymuszanie pracy wentylatora	ON - OFF	
2	6	3	Wymuszanie pracy zaworu rozdzielczego	Woda użytkowa Ogrzewanie	
2	6	4	Wymuszanie pompy wody użytkowej	ON - OFF	
2	6	5	Wymuszanie modułu Aerotech	ON - OFF	
2	7		Cykle kontrolne		
2	7	0	Czyszczenie komina	ON - OFF	
2	7	1	Cykl odpowietrzania	ON - OFF	
2	8		Resetowanie menu		
2	8	0	Przywracanie ustawień fabrycznych	OK = tak, esc = nie	

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
3			INSTALACJA SOLARNA		
3	0		Ustaw. ogólne		
3	0	0	Ustawienie temperatury zbiornika		
3	0	2	Ustawienie obniżonej temp. Obniżona T zbiornika		
3	1		Statystyka instalacji solarnych		
3	1	0	Energia solarna		
3	1	1	Energia solarna 2		
3	1	2	Czas całkowity ON Pompa solarna		
3	1	3	Czas całkowity Przegrzanie Kolektora słonecznego		
3	2		Ustawienia Instalacji solarnych 1		
3	2	0	Funkcja eliminowania bakterii Legionella	ON - OFF	
3	2	1	Schemat hydrauliczny	0. Niezdefiniowana 1. Podstawa z pojedynczą węzownicą 2. Podstawa z podwójną węzownicą 3. Zasobnik elektro-solarny 4. Integracja ogrzewania	
3	2	2	Praca grzałki elektrycznej	0. EDF 1. Ustawiana czasowo	
3	2	3	DeltaT kolektora do włączania pompy		
3	2	4	DeltaT kolektora do wyłączenia pompy		
3	2	5	MinT kolektora do włączania pompy		
3	2	6	Collectorkick	ON - OFF	
3	2	7	Funkcja Recooling	ON - OFF	
3	2	8	Punkt nastawny zbiornika z gazem		
3	2	9	Temperatura zapobiegania zamarzaniu kolektora		
3	3		Ustawienia Instalacji solarnych 2		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
3	3	0	Ustawienia przepływu cieczy		
3	3	1	Układ obiegu cyfrowego	ON - OFF	
3	3	2	Obecność czujnika ciśnienia	ON - OFF	
3	3	3	Obecność anody Pro-Tech	ON - OFF	
3	3	4	Funkcja wyjścia AUX	0. Żądanie integracji 1. Alarm 2. Pompa odwarstwiająca	
3	3	5	Delta T celu x modulacji		
3	3	6	Częstotliwość eliminowania bakterii Legionella		
3	3	7	Temperatura - cel eliminowania bakterii Legionella		
3	3	8	Parametr ogólny instalacji solarnej		
3	3	9	Parametr ogólny instalacji solarnej		
3	4		Tryb ręczny		
3	4	0	Aktywacja trybu ręcznego	ON - OFF	
3	4	1	Aktywacja pompy solarnej	ON - OFF	
3	4	2	Aktywacja zaworu trójdrożnego	ON - OFF	
3	4	3	Aktywne wyjście AUX	ON - OFF	
3	4	4	Aktywne wyjście Out	ON - OFF	
3	4	5	Kontrola zaworu Mix	0. ON 1. Otwarty 2. Zamknięty	
3	5		Diagnostyka instalacji solarnej 1		
3	5	0	Temperatura kolektora słonecznego		
3	5	1	Dolny czujnik zasobnika		
3	5	2	Górny czujnik zasobnika		
3	5	3	Temperatura powrotu wody do ogrzewania		
3	5	4	Czujnik na wejściu kolektora		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
3	5	5	Czujnik na wyjściu kolektora		
3	6		Diagnostyka instalacji solarnej 2		
3	6	0	Natężenie przepływu obwodu solarne		
3	6	1	Ciśnienie obwodu solarne		
3	6	2	Pojemność zbiornika	0. Niezdefiniowana 1. 150 l 2. 200 l 3. 300 l	
3	6	3	Ilość dostępnych przyszciców		
3	6	4	% Napelnienia zasobnika		
3	8		Archiwum błędów		
3	8	0	Ostatnie 10 błędów		
3	8	1	Resetowanie listy błędów	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
3	9		Resetowanie menu		
3	9	0	Przywracanie ustawień fabrycznych		
4			PARAMETRY STREFY 1		
4	0		Ustawienie temperatur		
4	0	0	Temperatura Dzień		
4	0	1	Temperatura Noc		
4	0	2	Temperatura Set Z1		
4	0	3	Temperatura zapobiegania zamarzaniu strefy		
4	1		Parametry ogólne		
4	1	0	Parametr ogólny Strefy		
4	1	1	Parametr ogólny Strefy		
4	1	2	Parametr ogólny Strefy		
4	2		Ustawienia Strefy1		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
4	2	0	Zakres temperatury	0. Niska temperatura 1. Wysoka temperatura	
4	2	1	Wybór rodzaju termoregulacji	0. Stała temperatura na wyjściu 1. Urządzenia ON/OFF 2. Tylko czujnik temperatury otoczenia 3. Tylko czujnik zewnętrzny 4. Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny	
4	2	2	Krzywa termoregulacji		
4	2	3	Przesunięcie równoległe		
4	2	4	Wpływ otoczenia proporcjonalny		
4	2	5	Maks.T		
4	2	6	Min.T		
4	2	7	Rodzaj obiegu grzewczego	0. Grzejniki szybkie 1. Grzejniki średnie 2. Grzejniki wolne 3. Instalacja podłogowa szybka 4. Instalacja podłogowa średnia 5. Instalacja podłogowa wolna 6. Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	
4	2	8	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		HYD
4	3		Diagnostyka Strefa 1		
4	3	0	Temperatura otoczenia		
4	3	1	Temperatura Set otoczenia		
4	3	2	Temperatura na wyjściu		
4	3	3	Temperatura na powrocie		
4	3	4	Stan żądania ciepła Z1	ON - OFF	
4	3	5	Stan pompy	ON - OFF	
4	4		Urządzenia Strefy 1		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
4	4	0	Zone pump modulation	0. Stała prędkość 1. Modulowany na deltaT 2. Modulowana na ciśnieniu	
4	4	1	DeltaT cel do modulacji		
4	4	2	Stała prędkość pompy		
5			PARAMETRY STREFY 2		
5	0		Ustawienie temperatur		
5	0	0	Temperatura Dzień		
5	0	1	Temperatura Noc		
5	0	2	Temperatura Strefy 2		
5	0	3	Temperatura zapobiegania zamarzaniu strefy		
5	1		Parametry ogólne		
5	1	0	Parametr ogólny Strefy		
5	1	1	Parametr ogólny Strefy		
5	1	2	Parametr ogólny Strefy		
5	2		Ustawienia Strefy 2		
5	2	0	Zakres temperatury	0. Niska temperatura 1. Wysoka temperatura	
5	2	1	Wybór rodzaju termoregulacji	0. Stała temperatura na wyjściu 1. Urządzenia ON/OFF 2. Tylko czujnik temperatury otoczenia 3. Tylko czujnik zewnętrzny 4. Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny	
5	2	2	Krzywa termoregulacji		
5	2	3	Przesunięcie równoległe		
5	2	4	Wpływ otoczenia proporcjonalny		
5	2	5	Maks. T		
5	2	6	Min. T		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
5	2	7	Rodzaj obiegu grzewczego	0. Grzejniki szybkie 1. Grzejniki średnie 2. Grzejniki wolne 3. Instalacja podłogowa szybka 4. Instalacja podłogowa średnia 5. Instalacja podłogowa wolna 6. Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	
5	2	8	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		HYD
5	3		Diagnostyka Strefy 2		
5	3	0	Temperatura otoczenia		
5	3	1	Temperatura Set otoczenia		
5	3	2	Temperatura na wyjściu		
5	3	3	Temperatura na powrocie		
5	3	4	Stan żądania ciepła Z2	ON - OFF	
5	3	5	Stan pompy	ON - OFF	
5	4		Urządzenia Strefy 2		
5	4	0	Zone pump modulation	0. Stała prędkość 1. Modulowana na delta T 2. Modulowana na ciśnieniu	
5	4	1	DeltaT cel do modulacji		
5	4	2	Stała prędkość pompy		
6			PARAMETRY STREFY 3		
6	0		Ustawienie temperatur		
6	0	0	Temperatura Dzień		
6	0	1	Temperatura Noc		
6	0	2	Temperatura Strefy 2		
6	0	3	Temperatura zapobiegania zamarzaniu strefy		
6	1		Parametry ogólne		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
6	1	0	Parametr ogólny Strefy		
6	1	1	Parametr ogólny Strefy		
6	1	2	Parametr ogólny Strefy		
6	1	1	Ustawienia Strefy 3		
6	1	2	Zakres temperatury	0. Niska temperatura 1. Wysoka temperatura	
6	1	3	Wybór rodzaju termoregulacji	0. Stała temperatura na wyjściu 1. Urządzenia ON/OFF 2. Tylko czujnik temperatury otoczenia 3. Tylko czujnik zewnętrzny 4. Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny	
6	1	4	Krzywa termoregulacji		
6	1	5	Przesunięcie równoległe		
6	2		Ustawienia Strefy 3		
6	2	0	Maks. T		
6	2	1	Min. T		
6	2	2	Rodzaj obiegu grzewczego	0. Grzejniki szybkie 1. Grzejniki średnie 2. Grzejniki wolne 3. Instalacja podłogowa szybka 4. Instalacja podłogowa średnia 5. Instalacja podłogowa wolna 6. Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	
6	2	3	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		HYD
6	2	4	Wpływ otoczenia proporcjonalny		
6	2	5	Maks. T		
6	2	6	Min. T		

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
6	2	7	Rodzaj obiegu grzewczego	Grzejniki szybkie Grzejniki średnie Grzejniki wolne Instalacja podłogowa szybka Instalacja podłogowa średnia Instalacja podłogowa wolna Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	
6	2	8	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		
6	3		Diagnostyka Strefy 3		
6	3	0	Temperatura otoczenia		
6	3	1	Temperatura Set otoczenia		
6	3	2	Temperatura na wyjściu		
6	3	3	Temperatura na powrocie		
6	3	4	Stan żądania ciepła Z3	ON - OFF	
6	3	5	Stan pompy	ON - OFF	
6	4		Urządzenia Strefy 3		
6	4	0	Zone pump modulation	0. Stała prędkość 1. Modulowana na delta T 2. Modulowana na ciśnieniu	
6	4	1	DeltaT cel do modulacji		
6	4	2	Stała prędkość pompy		
7			MODUŁ STREFY		
7	1		Tryb ręczny		
7	1	0	Aktywacja trybu ręcznego	ON - OFF	
7	1	1	Kontrola pompy Z1	ON - OFF	
7	1	2	Kontrola pompy Z2	ON - OFF	
7	1	3	Kontrola pompy Z3	ON - OFF	
7	1	4	Kontrola zaworu mix Z2	0. OFF 1. Otwarty 2. Zamknięty	

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
7	1	5	Kontrola zaworu mix Z3	0. OFF 1. Otwarty 2. Zamknięty	
7	2		Moduł Strefy		
7	2	0	Schemat instalacji hydraulicznej	0. Niezdefiniowana 1. MCD 2. MGM II 3. MGM III 4. MGZ I 5. MGZ II 6. MGZ III	
7	2	1	Korekta T na zasilaniu		
7	2	2	Funkcja wyjścia AUX	0. Żądanie ciepła 1. Pompa zewnętrzna 2. Alarm	
7	2	3	Korekta temperatury zewnętrznej		
7	3		Parametry ogólne		
7	3	0	Parametr ogólny modułu Strefy		
7	3	1	Parametr ogólny modułu Strefy		
7	3	2	Parametr ogólny modułu Strefy		
7	4		Tryb ręczny 2		
7	4	0	Aktywacja trybu ręcznego	ON - OFF	
7	4	1	Kontrola pompy Z1	ON - OFF	
7	4	2	Kontrola pompy Z2	ON - OFF	
7	4	3	Kontrola pompy Z3	ON - OFF	
7	4	4	Kontrola zaworu mix Z2	0. OFF 1. Otwarty 2. Zamknięty	
7	4	5	Kontrola zaworu mix Z3	0. OFF 1. Otwarty 2. Zamknięty	
7	5		Zawór Strefy 2		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
7	5	0	Schemat instalacji hydraulicznej	0. Niezdefiniowana 1. MCD 2. MGM II 3. MGM III 4. MGZ I 5. MGZ II 6. MGZ III	
7	5	1	Korekta T na zasilaniu		
7	5	2	Funkcja wyjścia AUX	0. Żądanie ciepła 1. Pompa zewnętrzna 2. Alarm	
7	5	3	Korekta temperatury zewnętrznej		
7	6		Parametry ogólne 2		
7	6	0	Parametr ogólny Strefy		
7	6	1	Parametr ogólny Strefy		
7	6	2	Parametr ogólny Strefy		
7	8		Archiwum błędów		
7	8	0	Ostatnie 10 błędów		
7	8	1	Resetowanie listy błędów	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
7	8	2	Ostatnie 10 błędów 2		
7	8	3	Resetowanie Listy Błędów 2	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
7	9		Resetowanie menu		
7	9	0	Przywracanie ustawień fabrycznych	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
7	9	1	Przywracanie ustawień fabrycznych 2	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
8			PARAMETRY POMOCY		
8	1		Statystyki		
8	1	0	Godz. pracy palnika ogrzewania (h x 10)		
8	1	1	Godz. pracy palnika wody użytkowej (h x 10)		
8	1	2	L. zaników płomienia (n x10)		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
8	1	3	L. cykli zapłonu (n x10)		
8	1	4	Średni czas trwania żądania ciepła		
8	1	5	L. cykli napełniania		
8	2		Kocioł		
8	2	0	Poziom modulacji palnika		
8	2	1	Stan wentylatora	ON - OFF	
8	2	2	Prędkość wentylatora x100 obr./min		
8	2	3	Poziom prędkości pompy	0. OFF 1. Niska prędkość 2. Wysoka prędkość	
8	2	4	Pozycja zaworu rozdzielczego	0. Woda użytkowa 1. Ogrzewanie	
8	2	5	Przepływ wody użytkowej l/min		
8	2	6	Stan presostatu spalin	0. Otwarty 1. Zamknięty	
8	2	7	% Modulacji pompy		
8	2	8	Chwilowa moc		
8	3		Temperatury kotła		
8	3	0	Ust. temperatura ogrzewania		
8	3	1	Temperatura wyjścia wody do ogrzewania		
8	3	2	Temperatura powrotu wody do ogrzewania		
8	3	3	Mierzona temperatura wody użytkowej		
8	3	4	Temperatura spalin		
8	3	5	Temperatura zewnętrzna		
8	4		Instalacja solarna & Zasobnik		
8	4	0	Mierzona temperatura zbiornika		
8	4	1	Temperatura kolektora słonecznego		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
8	4	2	Temperatura wejścia wody użytkowej		
8	4	3	Dolny czujnik zasobnika		
8	4	4	Temperatura zasobnika warstwowego		
8	5		Service		
8	5	0	Ilość miesięcy do następnej konserwacji		
8	5	1	Uruchomienie komunikatów konserwacji	ON - OFF	
8	5	2	Kasowanie komunikatów konserwacji	Skasować? OK=tak, esc=nie	
8	5	3	Stan zatkania wymiennika wody użytkowej	0. Wymiennik wody użytkowej OK 1. Częściowo zatkany 2. Bardzo zatkany - wymienić	
8	5	4	Wersja HW Karty		
8	5	5	Wersja SW Karty		
8	5	6	Stan naładowania naczynia wyrównawczego	0. Do doładowania 1. OK	
8	6		Archiwum błędów		
8	6	0	Ostatnie 10 błędów		
8	6	1	Resetowanie listy błędów	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
8	7		Parametry ogólne		
8	7	0	Parametr ogólny kotła Strefy		
8	7	1	Parametr ogólny kotła Strefy		
4	7	2	Parametr ogólny kotła Strefy		
9			PARAMETRY HYBRYDOWY		
9	0		User Parameters		
9	0	0	Eco / Comfort	0. Eco Plus 1. Eco 2. Średni 3. Comfort 4. Comfort Plus	HYB

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
9	0	1	Ręczne wymuszanie pracy PdC/Kotła	0. Auto 1. Tylko kocioł 2. Tylko PdC	HYB
9	1		Statystyki Energy Manager		
9	1	0	PdC godziny funkcjonowania (h/10)		
9	1	1	PdC il. cykli zapłonu (n/10)		
9	1	2	PdC il. cykli odszraniania (n/10)		
9	1	3	PdC+kocioł godziny funkcjonowania (h/10)		
9	2		Koszty energii 1		
9	2	0	Temp. Zewn. x Wyłączenia kotła		
9	2	1	Temp. Zewn. x Wyłączenia PdC		
9	2	2	OFFSET Maks. Ustawiana Temp PdC		
9	2	3	Ograniczenie częstotliwości kompresora HP		
9	2	4	Min. stosunek kosztu Energia/Gaz		
9	2	5	Maks. stosunek kosztu Energia/Gaz		
9	2	6	Stosunek energii pierwotnej/energii elektrycznej		
9	2	7	Logika Energy Manager	0. Maksymalna oszczędność 1. Maksymalna ekologia	
9	2	8	Temp. otoczenia set-miesz. x ON kotła		
9	3		Koszty energii 2		
9	3	0	Tryb nocny PdC	ON - OFF	
9	3	1	Godz. rozpoczęcia trybu nocnego PdC [hh:mm]		
9	3	2	Godz. zakończenia trybu nocnego PdC [hh:mm]		
9	3	3	Koszt kWh gazu (PCS)		
9	3	4	Koszt kWh elektryczności		
9	3	5	Koszt kWh energii wg zredukowanej taryfy		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
9	3	6	Parametr ogólny energy manager		
9	3	7	Parametr ogólny energy manager		
9	3	8	Parametr ogólny energy manager		
9	4		Temperatury PdC		
9	4	0	Temperatura zewnętrzna		
9	4	1	Temperatura na wyjściu PdC		
9	4	2	Temperatura powrotu PdC		
9	4	3	Temperatura parownika PdC		
9	4	4	Temperatura gazu PdC		
9	4	5	PdC Temperatura kondensatora (ICT)		
9	5		Stan PdC		
9	5	0	Zmierzona częstotliwość kompresora		
9	5	1	Żądana modulacja kompresora		
9	5	2	Obliczona modulacja kotła		
9	5	3	Tryb funkcjonowania PdC	0. Stan gotowości 1. Nieobecny 2. Tryb ciepły 3. Odszranianie	
9	5	4	PdC Błąd karty ODU		
9	5	5	PdC Błąd karty HYDI		
9	5	6	PdC Kod błędu karty ODU		
9	5	7	PdC Kod błędu karty HYDI		
9	5	8	Stan Energy Manager		
9	6		Info Energy Manager		
9	6	0	Bieżący koszt kWh z PdC		
9	6	1	Bieżący koszt kWh z kotła		
9	6	2	Szacunkowy koszt kWh z PdC		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
9	6	3	Szacunkowy koszt KWh z kotła		
9	6	4	Temperatura wyjścia wody do ogrzewania		
9	6	5	Temperatura powrotu wody do ogrzewania		
9	6	6	Stan pompy ogrzewania	0. Wyłączona 1. Włączona	
9	7		Cykle kontroli HP		
9	7	0	Wymuszanie trybu urządzenia PdC	ON - OFF	
9	7	1	Wymuszanie kompresora PdC częstotliwość stała	ON - OFF	
9	8		Archiwum błędów		
9	8	0	Ostatnie 10 błędów		
9	8	1	Resetowanie listy błędów	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
9	9		Resetowanie menu		
9	9	0	Przywracanie ustawień fabrycznych	Zresetować? OK=tak, esc=nie	
10			FRESH WATER STATION		
10	0		Parametry użytkownika		
10	0	0	Ustawienie temperatury zbiornika		
10	1		Tryb ręczny		
10	1	0	Aktywacja trybu ręcznego	ON - OFF	
10	1	1	Aktywacja pompy solarnej	ON - OFF	
10	1	2	Aktywacja zaworu trójdrożnego	ON - OFF	
10	1	3	Aktywacja wyjścia AUX	ON - OFF	
10	1	4	Kontrola zaworu mix	0. OFF 1. Otwarty 2. Zamknięty	
10	2		Parametry FWS		

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
10	2	0	Schemat hydrauliczny	0. Niezdefiniowana 1. Bez pompy recyrkulacyjnej wody użytkowej 2. Z pompą recyrkulacyjną wody użytkowej	
10	2	1	Typ pompy recyrkulacyjnej wody użytkowej	0. Ustawiana czasowo 1. Po pobraniu próbki	
10	2	2	Parametr ogólny FWS		
10	2	3	Parametr ogólny FWS		
10	2	4	Parametr ogólny FWS		
10	3		Diagnostyka FWS		
10	3	0	Temperatura wyjścia wody użytkowej		
10	3	1	Temperatura wejścia wody użytkowej		
10	3	2	Temperatura powrotu wody do ogrzewania		
10	3	3	Temperatura wyjścia wody do ogrzewania		
10	3	4	Przepływ wody użytkowej		
10	3	5	Dolny czujnik zasobnika		
10	3	6	Całkowite zużycie wody użytkowej		
10	3	7	Czas całkowity ON Pompa FWS		
11			KARTA WIELOFUNKCYJNA		
11	0		Ogólna		
11	0	0	Wybór funkcji	0. Niezdefiniowana 1. 3 strefy bezpośrednie 2. Powiadomianie o błędach i resetowanie 3. Termostat różnicowy 4. Termostat 5. Wyjście ustawiane czasowo	
11	0	1	Aktywacja trybu ręcznego	ON - OFF	
11	0	2	Kontrola OUT1	ON - OFF	

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
11	0	3	Kontrola OUT2	ON - OFF	
11	0	4	Kontrola OUT3	ON - OFF	
11	1		Diagnostyka		
11	1	0	Temperatura IN1		
11	1	1	Temperatura IN2		
11	1	2	Temperatura IN3		
11	1	3	Stan OUT1		
11	1	4	Stan OUT2		
11	1	5	Stan OUT3		
11	2		Termostat różnicowy		
11	2	0	Urządzenie różnicowe włączania termostatu		
11	2	1	Urządzenie różnicowe wyłączania termostatu		
11	2	2	Maksymalna temperatura IN1		
11	2	3	Maksymalna temperatura IN2		
11	2	4	Minimalna temperatura IN1		
11	3		Termostat		
11	3	0	Ustawiona temperatura termostatu		
11	3	1	Histeresa termostatu		
11	4		Parametry ogólne		
10	4	0	Parametr ogólny wielofunkcyjny		
10	4	1	Parametr ogólny wielofunkcyjny		
10	4	2	Parametr ogólny wielofunkcyjny		
10	4	3	Parametr ogólny wielofunkcyjny		
10	4	4	Parametr ogólny wielofunkcyjny		
10	4	5	Parametr ogólny wielofunkcyjny		

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
10	4	6	Parametr ogólny wielofunkcyjny		
14			PARAMETRY STREFY 4		
14	0		Ustawienie temperatur		
14	0	0	Temperatura Dzień		
14	0	1	Temperatura Noc		
14	0	2	Temperatura Set Z4		
14	1		Parametry ogólne		
14	1	0	Parametr ogólny Strefy		
14	1	1	Parametr ogólny Strefy		
14	2		Ustawienie Strefy 4		
14	2	0	Zakres temperatury Strefy 4	0. Niska temperatura 1. Wysoka temperatura	
14	2	1	Wybór rodzaju termoregulacji	0. Stała temperatura na wyjściu 1. Urządzenia ON/OFF 2. Tylko czujnik temperatury otoczenia 3. Tylko czujnik zewnętrzny 4. Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny	
14	2	2	Krzywa termoregulacji		
14	2	3	Przesunięcie równoległe		
14	2	4	Wpływ otoczenia proporcjonalny		
14	2	5	Maks. temperatura		
14	2	6	Min. temperatura		
14	2	7	Rodzaj obiegu grzewczego	Grzejniki szybkie Grzejniki średnie Grzejniki wolne Instalacja podłogowa szybka Instalacja podłogowa średnia Instalacja podłogowa wolna Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
14	2	8	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		
14	3		Diagnostyka Strefy 4		
14	3	0	Temperatura otoczenia		
14	3	1	Temperatura Set otoczenia		
14	3	2	Temperatura na wyjściu		
14	3	3	Temperatura na powrocie		
14	3	4	Stan żądania ciepła Z4	ON - OFF	
14	3	5	Stan pompy	ON - OFF	
14	4		Urządzenia Strefy 4		
14	4	0	Modulacja pompy Strefy	0. Stała prędkość 1. Modulowana na delta T 2. Modulowana na ciśnieniu	
14	4	1	DeltaT cel do modulacji		
14	4	2	Stała prędkość pompy		
15			PARAMETRY STREFY 5		
15	0		Ustawienie temperatur		
15	0	0	Temperatura Dzień		
15	0	1	Temperatura Noc		
15	0	2	Temperatura Set Z5		
15	0	3	Temperatura zapobiegania zamarzaniu strefy		
15	1		Parametry ogólne		
15	1	0	Parametr ogólny Strefy		
15	1	1	Parametr ogólny Strefy		
15	2		Ustawienie Strefy 5		
15	2	0	Zakres temperatury Strefy 5	0. Niska temperatura 1. Wysoka temperatura	

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
15	2	1	Wybór rodzaju termoregulacji	0. Stała temperatura na wyjściu 1. Urządzenia ON/OFF 2. Tylko czujnik temperatury otoczenia 3. Tylko czujnik zewnętrzny 4. Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny	
15	2	2	Krzywa termoregulacji		
15	2	3	Przesunięcie równoległe		
15	2	4	Wpływ otoczenia proporcjonalny		
15	2	5	Maks. temperatura		
15	2	6	Min. temperatura		
15	2	7	Rodzaj obiegu grzewczego	Grzejniki szybkie Grzejniki średnie Grzejniki wolne Instalacja podłogowa szybka Instalacja podłogowa średnia Instalacja podłogowa wolna Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	
15	2	8	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		
15	3		Diagnostyka Strefy 5		
15	3	0	Temperatura otoczenia		
15	3	1	Temperatura Set otoczenia		
15	3	2	Temperatura na wyjściu		
15	3	3	Temperatura na powrocie		
15	3	4	Stan żądania ciepła Z5	ON - OFF	
15	3	5	Stan pompy	ON - OFF	
15	4		Urządzenia Strefy 5		
15	4	0	Modulacja pompy Strefy	0. Stała prędkość 1. Modulowana na delta T 2. Modulowana na ciśnieniu	

menu - ustawienia

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
15	4	1	DeltaT cel do modulacji		
15	4	2	Stała prędkość pompy		
16			PARAMETRY STREFY 6		
16	0		Ustawienie temperatur		
16	0	0	Temperatura Dzień		
16	0	1	Temperatura Noc		
16	0	2	Temperatura Set Z 6		
16	0	3	Temperatura zapobiegania zamarzaniu strefy		
16	1		Parametry ogólne		
16	1	0	Parametr ogólny Strefy		
16	1	1	Parametr ogólny Strefy		
16	1	2	Parametr ogólny Strefy		
16	2		Ustawienie Strefy 6		
16	2	0	Zakres temperatury Strefy 6	0. Niska temperatura 1. Wysoka temperatura	
16	2	1	Wybór rodzaju termoregulacji	0. Stała temperatura na wyjściu 1. Urządzenia ON/OFF 2. Tylko czujnik temperatury otoczenia 3. Tylko czujnik zewnętrzny 4. Czujnik temperatury otoczenia + Czujnik zewnętrzny	
16	2	2	Krzywa termoregulacji		
16	2	3	Przesunięcie równoległe		
16	2	4	Wpływ otoczenia proporcjonalny		
16	2	5	Maks. temperatura		
16	2	6	Min. temperatura		

MENU	PODMENU	PARAMETR	OPIS	ZAKRES	UWAGA
16	2	7	Rodzaj obiegu grzewczego	Grzejniki szybkie Grzejniki średnie Grzejniki wolne Instalacja podłogowa szybka Instalacja podłogowa średnia Instalacja podłogowa wolna Kontrola otoczenia tylko proporcjonalna	
16	2	8	Maks. działanie integralne na czujniku otoczenia		
16	3		Diagnostyka Strefy 6		
16	3	0	Temperatura otoczenia		
16	3	1	Temperatura Set otoczenia		
16	3	2	Temperatura na wyjściu		
16	3	3	Temperatura na powrocie		
16	3	4	Stan żądania ciepła Z3	ON - OFF	
16	3	5	Stan pompy	ON - OFF	
16	4		Urządzenia Strefy 6		
16	4	0	Modulacja pompy Strefy	0. Stała prędkość 1. Modulowana na delta T 2. Modulowana na ciśnieniu	
16	4	1	DeltaT cel do modulacji		
16	4	2	Stała prędkość pompy		

tabela kodów błędów

BŁĄD	OPIS	BŁĄD	OPIS
1 01	Zbyt wysoka temperatura	2 07	Kolektor słoneczny maks. temp.
1 02	Błąd czujnika ciśnienia	2 08	Kolektor słoneczny - zabezpieczenie przed zamarzaniem
1 03	Niewystarczający obieg	2 09	Przegrzanie zbiornika
1 04		2 10	Uszkodzony czujnik górnego zapłonu
1 05		2 11	Uszkodzony czujnik na powrocie ogrzewania instalacji solarnej
1 06		2 12	Uszkodzony czujnik na wejściu kolektora
1 07		2 13	Uszkodzony czujnik na wyjściu kolektora
1 08	Napełnianie instalacji	2 14	Schemat hydrauliczny instalacji solarnej niezdefiniowany
1 11	Naciśnij przycisk napełniania	2 15	Błąd kierunku ciśnienia instalacji solarnej
1 09	Wysokie ciśnienie wody	2 16	Napełnianie instalacji solarnej
1 10	Uszkodzony czujnik OGRZEWANIA	2 17	Błąd anody
1 12	Uszkodzony czujnik powrotu	2 P1	Napełnianie instalacji solarnej
1 14	Uszkodzony czujnik zewnętrzny	2 P2	Funkcja eliminowania bakterii Legionella niezakończona
1 16	Termostat podłogi otwarty	2 40	Błąd instalacji solarnej
1 18	Problem czujników głównego obiegu	2 41	Błąd instalacji solarnej
1 20	Błąd kotła	2 50	Schemat hydrauliczny niezdefiniowany
1 21		2 51	Uszkodzony czujnik wyjścia wody użytkowej FWS
1 22		2 52	Uszkodzony czujnik wejścia wody do ogrzewania FWS
1 23		2 53	Uszkodzony czujnik wyjścia wody z ogrzewania FWS
1 P1	Niewystarczający obieg	2 54	Uszkodzony czujnik wejścia wody użytkowej FWS
1 P2		2 70	Błąd FWS
1 P3		2 71	Błąd FWS
1 P4	Napełnianie instalacji	3 01	Błąd EEPR wyświetlacza
1 P4	Naciśnij przycisk napełniania	3 02	Błąd komunikacji GP-GIU
1 P5	Napełnianie niezakończone	3 03	Błąd karty
1 P6	Napełnianie niezakończone	3 04	Zbyt wiele odblokowań
1 P7	Zbyt wiele napełnień	3 05	Błąd karty
1 P8	Zbyt wiele napełnień	3 06	Błąd karty
2 01	Uszkodzony czujnik wody użytkowej		
2 02	Uszkodzony czujnik dolnego zapłonu		
2 03	Uszkodzony czujnik zapłonu		
2 04	Uszkodzony czujnik kolektora słonecznego		
2 05	Uszkodzony czujnik na wejściu wody użytkowej		

tabela kodów błędów

BŁĄD	OPIS
3 07	Błąd karty
3 p9	Zaprogramowana Konserwacja Skontaktować się z Pomocą Techniczną
3 08	Błąd konfiguracji ATM
3 09	Błąd przełącznika gazu
3 11	Błąd kotła
3 12	Błąd kotła
4 01	Błąd komunikacji Mdm-Bus
4 02	Błąd modemu GPRS
4 03	Błąd karty Sim
4 04	Błąd komunikacji Mdm-PCB
4 05	Błąd In1 Mdm
4 06	Błąd In1 Mdm
4 11	Niedostępny czujnik temperatury otoczenia Z1
4 12	Niedostępny czujnik temperatury otoczenia Z2
4 13	Niedostępny czujnik temperatury otoczenia Z3
4 14	Niedostępny czujnik temperatury otoczenia Z4
4 15	Niedostępny czujnik temperatury otoczenia Z5
4 16	Niedostępny czujnik temperatury otoczenia Z6
4 20	Przeciążenie zasilania bus (*)
4 21	Błąd kotła
4 22	Błąd kotła
5 01	Brak płomienia
5 02	Płomień bez gazu
5 04	Rozłączenie płomienia
5 P1	1 zapłon nieudany
5 P2	2 zapłon nieudany
5 P3	Rozłączenie płomienia
5 P4	Rozłączenie płomienia

BŁĄD	OPIS
5 10	Błąd kotła
5 11	
6 01	Błąd czujnika spalin
6 02	
6 04	Wolne obroty wentylatora
6 05	Uszkodzony czujnik spalin
6 07	Presostat ON Went. OFF
6 08	Presostat OFF Went. ON
6 09	Zbyt wysoka temperatura spalin
6 10	Otwarty czujnik wymiennika
6 12	Błąd wentylatora
6 P1	Opóźnienie ciśnienia spalin
6 P2	Otwarcie czujnika ciśnienia spalin
6 P4	Wolne obroty wentylatora
6 20	Błąd kotła
6 21	Błąd kotła
7 01	Uszkodzony czujnik na zasilaniu Z1
7 02	Uszkodzony czujnik na zasilaniu Z2
7 03	Uszkodzony czujnik na zasilaniu Z3
7 04	Uszkodzony czujnik na zasilaniu Z4
7 05	Uszkodzony czujnik na zasilaniu Z5
7 06	Uszkodzony czujnik na zasilaniu Z6
7 11	Uszkodzony czujnik na powrocie Z1
7 12	Uszkodzony czujnik na powrocie Z2
7 13	Uszkodzony czujnik na powrocie Z3
7 14	Uszkodzony czujnik na powrocie Z4
7 15	Uszkodzony czujnik na powrocie Z5
7 16	Uszkodzony czujnik na powrocie Z6
7 22	Przegrzanie Strefy 2
7 23	Przegrzanie Strefy 3
7 25	Przegrzanie Strefy 5
7 26	Przegrzanie Strefy 6
7 50	Schemat hydrauliczny niezdefiniowany

tabela kodów błędów

BŁĄD	OPIS
7 51	Błąd stref
7 52	
9 01	Błąd komunikacji BUS Energy Manager
9 02	Uszkodzony czujnik na zasilaniu separatora
9 03	Uszkodzony czujnik na powrocie separatora
9 04	Blokada PdC Typu 1
9 05	PdC Błąd czujnika Parownika
9 06	PdC Błąd czujnika Gazu
9 07	PdC Błąd czujnika HST
9 08	PdC Błąd czujnika temp. zewn.
9 09	PdC Błąd czujnika OMT
9 10	Brak komunikacji z HYDI
9 11	Uszkodzony czujnik ciśnienia PdC (CA)
9 12	Uszkodzony czujnik ciśnienia PdC (CC)
9 13	Uszkodzony czujnik na wyjściu PdC (CA)
9 14	Uszkodzony czujnik na wyjściu PdC (CC)
9 15	Uszkodzony czujnik kondensatora PdC
9 16	Błąd komunikacji PdC HYDI-ODU
9 17	Uszkodzony czujnik na powrocie PdC
9 18	Blokada PdC Typu 2
9 19	PdC w stanie oczekiwania na ponowne uruchomienie
9 20	Błąd czujników separatora (Man+Ret)
9 21	Błąd stosunku kosztu Energia/Gaz
9 22	Blokada PdC
9 23	Błąd ciśnienia obwodu ogrzewania
9 24	Błąd komunikacji z HP
9 25	Brak kotła
9 30	Błąd Energy Manager
9 31	Błąd Energy Manager

Przywracanie działania

W przypadku zablokowania, na wyświetlaczu interfejsu systemu jest wyświetlany kod błędu wskazujący rodzaj i przyczynę zatrzymania.

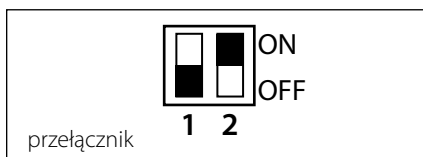
W celu przywrócenia normalnego funkcjonowania, postępować zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu lub skontaktować się z autoryzowanym Biurem Pomocy Technicznej, jeżeli błąd nie zniknie.

(*) Przeciążenie zasilania BUS

Możliwe jest wystąpienie błędu przeciążenia BUS, spowodowanego na skutek połączenia trzech lub więcej urządzeń obecnych w zainstalowanym systemie. Urządzenia, które mogą przeciążyć sieć BUS to:

- Moduł wielostrefowy
- Układ pompy instalacji solarnej
- Moduł do natychmiastowej produkcji ciepłej wody użytkowej

W celu uniknięcia ryzyka przeciążenia zasilania BUS, należy ustawić przełącznik 1 jednej z kart elektronicznych obecnych na urządzeniach podłączonych do systemu (z wyjątkiem kotła) na pozycji OFF, w sposób przedstawiony n rysunku.



Ariston Thermo SpA

Viale Aristide Merloni 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Telefono 0732 6011
Fax 0732 602331
info.it@aristonthermo.com
www.aristonthermo.com

Ariston Thermo Polska Sp. z o.o. ul.

Pocieszka 3
31-408 Kraków - 0048 12 420 22 20
service.pl@aristonthermo.com
www.aristonthermo.pl

Ariston Thermo CZ sro

Krkonoska 5 - 120 00 Praha 2
(Czech Republic)
Tel. 00420-2-22713455
Fax 00420-2-22725711
www.aristonthermo.cz

Ariston Thermo Rus LLC

Россия, 127015, Москва, ул. Большая
Новодмитровская, 14, стр. 1, офис 626
Тел. (495) 783 0440, 783 0442
www.aristonthermo.ru
it.support.ru@aristonthermo.com